



សហគមន៍គុណយុត្តតោ ស
BOKATOR SOR ASSOCIATION

លេខ: ២៥.០៥.២៥

Requ	CLT	CIH	ITH
Le	30 MARS 2017		
N°	0748		



Letter of support

Bokator Sor Association is an association which is attentive to preserve and develop Kun Bokator martial art is located in Phnom Penh. There are seven Kun Bokator martial art school as the members. Our obligation is to provide the knowledge and the understanding of the value of Kun Bokator martial art to Cambodian people, especially, the next generation.

As the Kun Bokator martial art is diversity, and it is very important to Cambodian people as well as the next generation, Bokator Sor Association would like to support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO.

The reasons that Bokator Sor Association supports the request are stated as below:

1. Kun Bokator is an ancient martial art which Cambodian ancestors created since the ancient time.
2. Kun Bokator is important in both physical and mental training in the next generation.
3. Kun Bokator is one of the cultural symbols of Cambodian nation.
4. Kun Bokator is a martial art which is from and being with the people since long time ago,
5. The next generations must preserve this heritage that the previous generations have established for showing the gratitude.

Hereby our signatures and the members', it is indicated our spirit and show the support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO.

Phnom Penh, 03 Feb 2017



CHEA Sokkoun
President
Bokator Sor Association

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

-ស-ស-



សមាគមគុនល្បក្កតោ ស
BOKATOR SOR ASSOCIATION

លេខ: ៩៩.០៩.៩៩

លិខិតគាំទ្រ

សមាគមគុនល្បក្កតោ ស គឺជាសមាគមមួយដែលយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍គុនល្បក្កតោ ដែលមានទីតាំងនៅរាជធានីភ្នំពេញ ហើយមានសាលាគុនល្បក្កតោចំនួន៧ជាសមាជិក។ ការងាររបស់ពួកយើងគឺ ផ្តល់នូវចំណេះជំនាញ និងការយល់ដឹងពីគុណតម្លៃ នៃទំរង់សិល្បៈក្បាច់គុនល្បក្កតោដល់ប្រជាជនខ្មែរ ជាពិសេស គឺយុវជនជំនាន់ក្រោយ។

ដោយសិល្បៈគុនល្បក្កតោ ជាសិល្បៈគុនមួយដែលសម្បូរបែប និងមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ប្រជាជនខ្មែរ និងមនុស្សជាតិជំនាន់ក្រោយ សមាគមគុនល្បក្កតោ ស យើងខ្ញុំសូមធ្វើការគាំទ្រចំពោះការស្នើសុំដាក់ក្បាច់គុនល្បក្កតោចូលក្នុងបញ្ជីបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបី នៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការយូនីស្កូ "UNESCO" ។

មូលហេតុដែលសមាគមគុនល្បក្កតោ ស គាំទ្រការស្នើនេះគឺ:

- ១- គុនល្បក្កតោជាសិល្បៈគុន ដ៏ចំណាស់ដែលជូនតាខ្មែរបានបង្កើតតាំងពីបុរាណកាលមក។
- ២- គុនល្បក្កតោមានសារៈសំខាន់ក្នុងការអប់រំកាយ និងអប់រំចិត្តរបស់យុវជនជំនាន់ក្រោយ។
- ៣- គុនល្បក្កតោ គឺជាអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌ជាតិមួយរបស់ខ្មែរ
- ៤- គុនល្បក្កតោ ជាសិល្បៈគុនដែលបានកើតចេញ និងរស់នៅក្នុងជីវភាពប្រជាជនតាំងពីយូរលុងណាស់មកហើយ។
- ៥- មនុស្សជំនាន់ក្រោយចាំបាច់ត្រូវតែរក្សានូវកេរ្តិ៍ដំណែល ដែលមនុស្សសម័យមុនបានបង្កើតទុកឲ្យ ដើម្បីជាការរំលឹកគុណ។

ខាងក្រោមនេះជាហត្ថលេខាយើងខ្ញុំ និងសមាជិកដើម្បីបញ្ជាក់ពីទឹកចិត្ត និងការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងក្នុងការដាក់បញ្ចូលគុនល្បក្កតោ ក្នុងបញ្ជីបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបីនៃមនុស្សជាតិរបស់អង្គការយូនីស្កូ "UNESCO" ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៦

សមាគមគុនល្បក្កតោ ស
ប្រធាន

ជា សុខគួន

ឈ្មោះ និង ស្នាមមេដៃ នៃ សមាជិក សាលា គុណបុត្រ ព្រះស៊ីសុវត្ថិ
Name and Fingerprint of the members at SISOWATH Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន ៖ ផ្លូវលេខ ៥១, សង្កាត់ផ្សារថ្មី៣, ខណ្ឌដូនពេញ, ក្រុងភ្នំពេញ, ប្រទេសកម្ពុជា ។
 Address : St. 51, Psartmey3 Commune, DaunPenh District ,Phnom Penh, Cambodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	វី តារ៉ា Vy TARA	គ្រូបង្រៀន Trainer	
២. 2.	ជ័យ ចាន់ធីតា CHEY CHANRAKSMAY	សិស្សបណ្ឌិត Trainee	
៣. 3.	ឈៀន រ៉ូសា Oeun Roza.	សិស្សបណ្ឌិត Trainee	

៤.	កែ ម៉ុងក្រូធីកា	សិស្ស គុណ	
4.	Ker Mongrothika	Trainee	
៥.	ហង់ ស្រីស្រី	សិស្ស គុណ	
5.	Hang Sreyhet	Trainee.	
៦.	វ៉េត រ៉ាតាណា	សិស្ស គុណ	
6.	Vet Rathana	Trainee	
៧.	ផាត សុភ័ក្ត្រ	សិស្ស គុណ	
7.	Phat Sopheak	Trainee	
៨.	លីម ឈីនស៊ីន	សិស្ស គុណ	
8.	Lim Ieangzorn	Trainee	

8.	ඊ ඩිලෙස් PUM ELEN	විදුෂි Trainee	
90. 10.	ච්චූආ කකද chhouy kakda	විදුෂි Trainee	
99. 11.	චාච් ටිකවර්ත් Thackkouvrrth	විදුෂි Trainee	
98. 12.	චූස් ප්‍රදාය YIN PADAM	විදුෂි Trainee	
97. 13.	චූස් ප්‍රදාය TOUN Broskhauk	විදුෂි Trainee	

១៤.	សេង រីត្យ	សិស្សក្រុម	
14.	Seng Rithy	Trainee	
១៥.	ម៉េន ស៊ីនាដ	សិស្សក្រុម	
15.	Meng Soreach	Trainee	
១៦.	អ៊ឹម សុទ្ធារ៉ា	សិស្សក្រុម	
16.	IM SOTHARA	Trainee	
១៧.	ខេង សុភ្លាវីត	សិស្សក្រុម	
17.	Kheng Sokrawith	Trainee	
១៨.	ឃីត ស្រែប៊ុន	សិស្សក្រុម	
18.	khit Sreypov	trainee	

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាគុណឈ្មក្កតោ ពុទ្ធិសាស្ត្រ
Name and Fingerprint of the members at PUTHSASTRA Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ៥៥, ផ្លូវលេខ១៨០, សង្កាត់បឹងរាំង, ខណ្ឌដូនពេញ, ក្រុងភ្នំពេញ,
 ប្រទេសកម្ពុជា

Address : #55, St.180, Boueng rang commune, Daun Penh district, Phnom Penh, Cambodia..

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	ស៊ុយ ផាន់នីច SOY PHANNICH	គ្រូបង្វឹក Trainer.	
២. 2.	ព្រីង កាឈុន PRINH KAOLIN	សិស្សគុណ Trainee	
៣. 3.	ឡាន រិទ្ធី RITHY LANG	សិស្សគុណ Trainee	

៤.	ឌឹ ហ្យង់ស៊ី CHUM HONGLY	និស្សិត Trainee	
5.	ប៉េង ចៀងហួរ Beng Chhunhour	និស្សិត Trainee	
6.	ក្រូច ស៊ុនធាយ Krouch sok Chay	និស្សិត Trainee	
7.	ក្រូច សំណង់ Krouch Somnang	និស្សិត Trainee	
8.	ក្រូច ហង ហួរ Krouch Han Hour	និស្សិត Trainee	

៨.	ឆឹម សុខ សេង	សិស្សស្រី	
9.	Ch hem sok seng	Trainee	
១០.	ចេន សំណាង	សិស្សស្រី	
10.	Chen Samnaug	Trainee	
១១.	ឆ្រិត ឈាងសំបាង	សិស្សស្រី	
11.	Chhith chheangso panha	Trainee	
១២.	សៅ វុធី	សិស្សស្រី	
12.	Sao Vuthy	Trainee	
១៣.	ក្លុក ប័ររុន	សិស្សស្រី	
13.	Klouk Borru	Trainee	

၁၄.	ယော့ခ် ဇာမ္ဗာ	သီဟသူ	
14.	Yone Chanthu	Trainee	
၁၅.	နီဇာ ဇာမ္ဗာ	သီဟသူ	
15.	Kaem Bou	Trainee	
၁၆.	ဇာမ္ဗာ ဇာမ္ဗာ	သီဟသူ	
16.	Lay Olu	Trainee	
၁၇.	ဇာမ္ဗာ မာဇာ	သီဟသူ	
17.	Lay Mats	Trainee	
၁၈.	ဝိဇ္ဇာ ဇာမ္ဗာ	သီဟသူ	
18.	Veeet Liza	Trainee	

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាគុណឈ្មក្កតោ បរមកខ្មែរ
Name and Fingerprint of the members at MORODOKKHMER Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ១៦៩, ផ្លូវលេខ១៦១, សង្កាត់អូរឫស្សី, ខណ្ឌ៧មករា, ក្រុងភ្នំពេញ,
 ប្រទេសកម្ពុជា

Address: #169, St.161, Orussey Commune , 7Makara district, Phnom Penh , Cambodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	អ៊ូ. ថារ៉ុត្ត OUM. THAROTH	គ្រូបង្វឹក Trasner	
២. 2.	អេង ឆៀ ENG REAKSMEY	ត្រង់ ឆៀ Tramee.	

၈.	မြို့သူ ဗိုလ်	Trainee	
3.	Mooun Bunty	Trainee	
၄.	မြို့သူ ဗိုလ်	Trainee	
4.	Roeung Sathamnday	Trainee	
၄.			
5.			
၆.			
6.			

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាគុណបុគ្គលក្រសួង
Name and Fingerprint of the members at KUNBOKATORSOR School

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ១៦៩, ផ្លូវលេខ១៦១, សង្កាត់អូរឫស្សី, ខណ្ឌ៧មករា, ក្រុងភ្នំពេញ,
 ប្រទេសកម្ពុជា

Address: Building1, St.163, VealVong Commune , 7Makara district, Phnom Penh , Cambodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	ឈុំ ធារិទ្ធ UNG DARITH	គ្រូបង្វឹក Trainer	
២. 2.	ឈឹម សីលា CHHEM SILA	សិស្សត្រៀម Trainee	

၈.	Mr. ဇ/ကစုစု	လေ့ကျင့်	
3.	KED.Chakraborty	trainee	
၉.	Yothin Vayuth	လေ့ကျင့်	
4.	Yothin Vayuth	Trainee	
၁၀.	Sam Sreynit	လေ့ကျင့်	
5.	Sam Sreynit	Trainee	
၁၁.	Hong Sunnich	လေ့ကျင့်	
6.	Hong Sunnich	Trainee	

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាគុណល្បីក្រៅ ព្រះព្រឹក្ស
Name and Fingerprint of the members at REACHPREK Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន: ផ្លូវលេខ២៤៤, សង្កាត់ចកុមុខ, ខណ្ឌដូនពេញ, ក្រុងភ្នំពេញ, ប្រទេសកម្ពុជា
 Address: St.244 , Chaktomuk commune, Daun Penh District, Phnom Penh, Cambodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	ស៊ីន គីមហង់ Sin kimheng	គ្រូបង្វឹក Trainer	
២. 2.	ប៊ែរ ណីត Perb nget	គ្រូបង្វឹក Trainer	
៣. 3.	ត្រី សុខាឃ្យ TRY sathavy	សិស្សស្មោះ Trarnee	

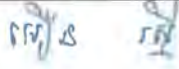
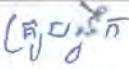
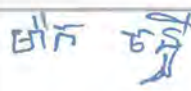
៤.	ប៊ែន ម៉ាលី Bern Malai	សិស្ស/និស្សិត Trainee	
5.	ណួន បាចាណា NUEN BACHANA	សិស្ស/និស្សិត Trainee	
6.	ហង់ ហ៊ុន HENG. SOK	សិស្ស/និស្សិត Trainee	
7.	ហួត ដារាវុត HUOT DARAUTEY	សិស្ស/និស្សិត Trainee	
8.	ផាន វណ្ណារិទ្ធ PHAN. VANNARITH	សិស្ស/និស្សិត Trainee	

៨.	ឡេត វ៉ាន់ស៊ីន LET VAN LIN	Trainee សិស្សស្រី Trainee	
១០.	ឃុន ខេមរៈ khuon khemang	សិស្សស្រី Trainee	
១១.	ម៉ន គីមឡេង Morn Kimleang	សិស្សស្រី Trainee	
១២.	ម៉េង ស្រឡុយ Meng Sreyum	សិស្សស្រី trainee	
១៣.	យ៉ូតីន វីន្យា Yothin Vinya	សិស្សស្រី Trainee	

១៤.	ផាន់វ៉ាន់លីដា	សិស្ស គុប	
14.	Phanvanti-da	trainee	
១៥.	ណូវ ប៊ុនលេង	សិស្ស គុប	
15.	Nov Buhleng	Trainee	
១៦.	សុខ សំណាង	សិស្ស គុប	
16.	Sok Samnang	Trainee	
១៧.	យ៉ិន កុង	សិស្ស គុប	
17.	Yin Kong	Trainee	
១៨.	លេង ស្រីឥង	សិស្ស គុប	
18.	Leng Strong	trainee	

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាគុណបុគ្គលក្រៅ ព្រះខ័ណ្ឌ
Name and Fingerprint of the members at PREAHKHANCHEY Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន៖ អគារលេខ១០, ផ្លូវលេខ១០៩, សង្កាត់មិត្តភាព, ខណ្ឌដង្កោ, ភ្នំពេញ,
 ប្រទេសកម្ពុជា
 Address: Buliding10, St. 109, Mettapheap Commune, 7Makara district, Phnom Penh
 ,Camobodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	 DEVN RAKSMEY	 Trainer	
២. 2.	 Mak chanthy	 Trainee	

៣. 3.	ចាង សេងហុង Chang Senghong	សិស្សគ្រូ Trainee	
៤. 4.	ម៉ុង ពិធី Mon Pita	សិស្សគ្រូ Trainee	
៥. 5.	ហ៊ុន វិបុល Heu Vibol	សិស្សគ្រូ Trainee	
៦. 6.	លន់ វិរ័យ Nuon Vireak	សិស្សគ្រូ Trainee	
៧. 7.	ស្រី សេន្យវេសនា Sry Sengveasna	សិស្សគ្រូ Trainee	

៨.	សុគតិអង្គ	វិស្សន្ទ	
8.	Sokkinheang	Trainee	
៩.	ម៉ាន ប៉ាហាង	វិស្សន្ទ	
9.	Mean Bothang	Trainee	
១០.	ហុង ម៉េង កេក	វិស្សន្ទ	
10.	Hong Meng Keak	Trainee	
១១.	ឡាយ យ៉ាម	វិស្សន្ទ	
11.	Lay Yom	Trainee	
១២.	សេន សុចេតា	វិស្សន្ទ	
12.	Sen Socheata	Trainee	

១៣. 13.	ស្រីង ឆាត Sreng Neat	សិស្ស ទាន Trainee	
១៤. 14.			
១៥. 15.			
១៦. 16.			
១៧. 17.			

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកសាលាឧត្តមកុមារ លក្ខន្យោង លក្ខន្យោង
Name and Fingerprint of the members at LEAKRAYONG Kun Bokator School

អាសយដ្ឋាន: ផ្ទះលេខ១៧១ ភូមិបុរីកម្មករ, សង្កាត់ជើងឯក, ខណ្ឌដង្កោ, ក្រុងភ្នំពេញ,

ប្រទេសកម្ពុជា

Address: #171, Borei kamkor village, CherngEk Commune, Dankor District, Phnom Penh, Cambodia.

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	តួនាទី Position	ស្នាមមេដៃ Fingerprint
១. 1.	តា សៅ THA SAO	គ្រូបង្រៀន Trainer	
២. 2.	នាង សុវណ្ណ NANG SOVANN	សិស្សស្រី Trainee	
៣. 3.	ក្រី ច័ន្ទរត្ន Khiev chendarith	សិស្សស្រី Trainee	

៤.	វិចិត្រ រីធីតា Vichet Rithy Long	សិស្សស្រី Trainee	
៥.	រ៉ាយុង ឡាសា Rayong Lasea	សិស្សស្រី Trainee	
៦.	រ៉ាយុង នួនច័ន្ទ Rayong Noun mony Reach	សិស្សស្រី Trainee	
៧.	ប៉ូងឌី សុតាណ Pongdy Sotann	សិស្សស្រី Trainee	
៨.	វិចិត្រ វត្តមាន Vichet Vattan ae	សិស្សស្រី Trainee	

៨.	រ៉ាយង់ ធីរត	ត្រីស្មុគ្រ	
9.	Rayong Ehrlop	Tranee	
១០.	ឡង់សុផា វ៉ុតេយ	ត្រីស្មុគ្រ	
10.	Erng Sopha Votey .	Tranee	
១១.	ឡង់ សុភី	ត្រីស្មុគ្រ	
11.	Ping Sophy	Tranee	
១២.	កង់ ប៊ុនណារីន	ត្រីស្មុគ្រ	
12.	Kong Bunnarin	Tranee	
១៣.	ផា រ៉ាគមេយ	ត្រីស្មុគ្រ	
13.	Phal Raksmev	Tranee	

១៤.	កង់ អ៊ិន្ទ្រិទ្ធ	អ៊ិន្ទ្រិទ្ធ	
14.	Kong Monykrith	Trainee	
១៥.	សាត ឆា	សាត្រា	
15.	Sath Satha	Trainee	
១៦.	សេន វិចិត	សាត្រា	
16.	Sen Vichet	Trainee	
១៧.	កង់ ប៉ុល	សាត្រា	
17.	Kong Polu	Trainee	
១៨.	ឡាម អ៊ិន	សាត្រា	
18.	Lam Mony	Trainee	



Letter of Support

We, Westec Media Limited is a local content producer and a content distribution company that has always brought Khmer Arts and Culture to the movie industry, especially Bokator, a very old martial art which has been subsisting with Cambodians since ancient time, so that Cambodian's next generation youths understand the value of this martial art. Among the local titles that we have produced which involved the ancient martial arts "Bokator" of Cambodia are "Hanuman" and "Jailbreak".

We, together with all our staff, fully support the proposal to include the Bokator Martial Art into the UNESCO's list of Intangible Cultural Heritage of Humanity. We realized that we have sensitized Bokator to the youths through movies which has made them aware of the value and educational view of this martial art, and has inspired the youngsters to love and preserve the heritage their ancestors created for the next generations to learn in particular.

We strongly hope that after successfully proposing, Bokator will be granted effective and sustainable conservation and development for the entire humanity's benefit.

Our signatures and staff's are proof of participation to support this proposal voluntarily.

Phnom Penh, Date: 16 February, 2017



City Mall 2nd floor (from cinema elevator, Monireth St.217, Sangkat Veal Vong, 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia

Thumbprints and names



1:

Simon Choo



2:

Satha Rathanasaseay



3:

PEN Sreem



4:

Hoar Meng neang



5:

Kosal bunsreyrath



6:

Kong Vyriya



7:

Deka
Nine



8:

Ang Seyhak



9:

Gechinze Tang



10:

Daranornh Ny.



11:

Chen Sreylin



12:

Thith Kunthea



13:

Chheng Sreypich



14:

HAK SAMBO

15:  Seak Huy

17:  Chhang Yany

19:  Haeun Solem

21:  Saus Sambath

23:  Kam Dany

25:  Inyapoly

27:  Sum Nary

29:  chy Sophorn.

16:  Ly Cheang

18:  Somoul Socheat

20:  Key Sokhuy

22:  Tif reulnary

24:  Lay Kimpiu

26: 

28:  អ័រ ឈន់

30:  Neoun Sokhm

លិខិតគាំទ្រ

វេសទីច មេដា លីមីតធីត គឺជាក្រុមហ៊ុនចែកចាយខ្សែភាពយន្តក្នុងស្រុកមួយដែលតែងតែលើកយកសិល្បៈនិងវប្បធម៌ខ្មែរដាក់បញ្ចូលក្នុងវិស័យភាពយន្ត ជាពិសេសសិល្បៈគុនល្បក្កតោ ដែលជាក្បាច់គុនដ៏ចំណាស់ និងស្ថិតនៅជាមួយប្រជាជនខ្មែរតាំងពីបុរាណកាលមក ដោយក្នុងគោលបំណងអោយយុវជនខ្មែរជំនាន់ក្រោយយល់ដឹងពីគុណតម្លៃនៃសិល្បៈក្បាច់គុនមួយនេះ។

យើងខ្ញុំនិងបុគ្គលិកទាំងអស់ សូមធ្វើការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងក្នុងការស្នើសុំដាក់បញ្ចូលគុនល្បក្កតោទៅក្នុងបញ្ជី សម្បត្តិបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបិយនៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការ UNESCO ដោយយើងមើលឃើញថា កន្លងមកយើងបានបញ្ជ្រាបគុនល្បក្កតោ ទៅដល់ប្រជាជនខ្មែរគ្រប់ស្រទាប់គ្រប់ជាន់ថ្នាក់តាមរយៈ ខ្សែភាពយន្តដែល បានធ្វើអោយប្រជាជនខ្មែរយល់ដឹងពីគុណតម្លៃ និង ទស្សនៈអប់រំនៃក្បាច់គុនមួយនេះ ជាពិសេសបានបណ្តុះគំនិតប្រជាជនខ្មែរអោយចេះស្រលាញ់ និងរក្សានូវមរតករបស់មនុស្សជំនាន់ដើមបានបង្កើត និងទុកអោយកូនចៅជំនាន់ក្រោយសិក្សាយល់ដឹង។

យើងខ្ញុំសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា បន្ទាប់ពីការស្នើសុំនេះបានជោគជ័យ គុនល្បក្កតោនិងទទួលបានការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងនិរន្តរភាព ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្សជាតិទាំងមូល។

ហត្ថលេខារបស់យើងខ្ញុំ និងបុគ្គលិក គឺជាសក្ខីភាពនៃការចូលរួមគាំទ្រក្នុងការស្នើសុំនេះដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្ត។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧



ស្នាមមេដៃ និងឈ្មោះ:

១: 
Simon Choo

៣: 
PEN Sren

៥: 
Kosalbunsengath

៧: 
Deka Nire

៩: 
Gechnice Tang

១១: 
ស៊ី ក្រីក្រី

១៣: 
Chheng Sreypich

២: 
Setha Rethanaresey

៤: 
Houx Mengneang

៦: 
Kong Vyriyn

៨: 
ong Seyhak

១០: 
ស៊ី វ៉ាន់

១២: 
ហៃត គង្គ

១៤: 
ហាក់ ច័យ្យ

១៥:..... Seak Huy

១៦:..... លី ច័ន្ទធីតា

១៧:..... ហ៊ុន ឃឹម

១៨:..... ស៊ីវីល កុសលី

១៩:..... ហ៊ុន សុផល

២០:..... កី តុល្យា

២១:..... ហ៊ុន ធីតា

២២:..... ថា - ឃី

២៣:..... កាត ថាវ

២៤:..... ឡាន ធីតា

២៥:..... ផា សុខាស៊ី

២៦:.....

២៧:..... ឆ័យ លាវ

២៨:..... វណ្ណ គុណី

២៩:..... លី ធីតា

៣០:..... គួរ តុល្យា

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Agreement Letter

I am Oum Yom who is the trainer at Dombangdek Kun Bokator club which is located in Bae village, Bae commune, Kampong Chhnang city, Kampong Chhnang province.

We would like to show our fully support for the preparation of Cambodia Kun Bokator Federation for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO to preserve and pass the knowledge of Kun Bokator to the next generation to understand clearly about the value of the establishment of our ancient ancestor's martial art in the community and in other regions throughout the country.

For the evidences of our support, we would like to have our fingerprints of the members in all ages in the community.

Name list of Kampong Chhnang Province

No	Name	Position	Others
1	Oum Yom	Bokator Trainer	
2	Chem SreyYat	Trainee	
3	Roth DaLanLisa	Trainee	
4	Thou SreyNich	Trainee	
5	Chhieng SoLida	Trainee	
6	Lim SoKi	Trainee	
7	Ham Sophearon	Trainee	
8	Un Reksmey	Trainee	
9	Thoy Phearon	Trainee	
10	Tha Piseth	Trainee	
11	Novnaksotheanet	Trainee	
12	Poth Vuttha	Trainee	
13	Oum SinRithy	Trainee	
14	Choeurn Somnang	Trainee	
15	Heang Bisal	Trainee	
16	Teng PichNika	Trainee	
17	Kheng BrosTin	Trainee	
18	Nhoem Chetra	Trainee	
19	Nheou Sophearichariya	Trainee	
20	Beng Veasna	Trainee	
21	Tul Chandamonika	Trainee	
22	kong SreyNy	Trainee	
23	Chun ChanKea	Trainee	
24	Met Vavin	Trainee	
25	Chomroeur Lyna	Trainee	
26	Tul Chandasaphanha	Trainee	
27	Tul Chandasivvech	Trainee	
28	Tul Chandaphanharith	Trainee	
29	Snguon Sokkunsya	Trainee	
30	Vy Makara	Trainee	
31	Vanna Somnang	Trainee	
32	Chheang Chansean	Trainee	
33	Ngouv ChhievLeng	Trainee	
34	Men Sopadanny	Trainee	
35	Rin SreyThai	Trainee	
36	Men Paula	Trainee	
37	Chuon Sokraksa	Trainee	
38	Tul Chanda	Trainee	
39	Rom SreyLeak	Trainee	
40	Huon Minear	Trainee	
41	Chea kimTang	Trainee	
42	Oum Chhai	Trainee	
43	Hal Phearin	Trainee	
44	Thou Linda	Trainee	
45	Khon Tongheng	Trainee	
46	Tou SreyNuch	Trainee	
47	Chou Veasna	Trainee	
48	Suon Sokkhum	Trainee	
49	Chou Vanny	Trainee	
50	Thou SokThea	Trainee	
51	Suon Vannak	Trainee	
52	Ngouv ChhievHok	Trainee	
53	Chhorn SomBan	Trainee	
54	Chhorn Savet	Parent	
55	Roeurn Saroth	Villager	
56	Nhoem Bori	Trainee	
57	Chhon Chhot	Trainee	

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

[illegible][illegible]

මේවා සා සම්ප්‍රදායික භාවිතයක් ලෙසට භාවිතයට පත්වීමට
සහතික කරනු ලබන බවට සහතික කරනු ලබන බවට සහතික කරනු ලබන බවට

1.  
N. P. S.

2. กิ่งก้าน
ของใบไม้

3. ကချ
၁၆. ဓာတ်မြှုပ်ကွက်

4. 2
7/7/17
6/10/18

5. बिना
मार्ग. विवरण

6.  សិស្ស សាលា

7- வினா
பாட. புகழ்

8. *சிவ*
சிக
1

9. សិក្សា
ធម្មភារៈ

10. សិល្បៈ
មាតិកា

11-
សិស្ស
សាលាភ័ស្តុតាង

12. សិល្បៈ
ក្នុង វិស័យ
វិស័យ

13. 
အိမ်ထောင်ရေး
ဦးစီးဌာန

14.  
သို့မဟုတ်
ဟောပြောရေး
စာအုပ်

17. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

18. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

19. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

20. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

21. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

22. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

23. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

24. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

25. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

26. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

27. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

28. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

29. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

30. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

31. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

32. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

33. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

34. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

35. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

36. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

37. 
အထွေထွေ
ဦးစီးဌာန

39.

၁။ နေပြည်တော်

40.

4).

42. / සිංහල පාලක
විභාග

43.

42.

វិធាន ២៧ កង
សីល

১০০০

कुलकर्णी

45.

5. ឃុំគុំដំណៅ ១៤៧ ៤៧. ឃុំសាង
សីស 46. សីស

1

46. $\frac{1}{2}$

48. ১৮৭৪৮৮

49.

1/10/10

so. 50. 50. 50.

51.

תחילת

54.

25/07/2020

55.

ကျွန်ုပ်တို့၏
ဇာတိ

56-

56- গুণ

75

7. 5 वावा

— மதுராஜன்

1. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$

$\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

Q. 10. A person is standing on a platform. A train is moving towards him. The person starts clapping his hands. The sound of the clapping is heard by the person on the platform. The sound of the clapping is also heard by the person on the train. The person on the train hears the sound of the clapping at a different time than the person on the platform. Why?

Mr. Young's Room

no/nominal



မှ-လာချေ့စ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Agreement Letter

I am Buth Bin, 65 years old. I am living in Chey village, SaraViSai commune, BrasaBarang district, Kompong Thom province.

Here, the villagers celebrated and prepared for praying to the spirit. After that, the drum was being played, and the spirit switched to martial art fighting position with the villagers. That is Bokator martial art. In this community, we are working hard in preserving this custom forever.

June 18th, 2016

Buth Bin

[illegible]

② ১৭৬৭ = ১৭৬৭ বিখ্র

ਭੈਰਵ ਭੈਰਵ

သက်တမ်း

၁ ဥပမာပေး



မာ နယံ ကျီ



ဦး ဟိဆာကျီ



မာ နယံ



မာ. နယံ



မာ-နယံ



မာ နယံ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Agreement Letter

On behalf of Bokator martial art community in Meanrith village, kandal commune, Teuk Chhou district, Kompot province.

We would like to show our fully support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO to preserve and past the knowledge of Kun Bokator to the next generation to understand clearly about the value of the establishment of our ancient ancestor's martial art in the community and in other regions throughout the country.

For the evidences of our support, we would like to have our fingerprints of the members in all ages in the community.

Name list of Kompot Province

No	Name	Position	Others
1	Ith Bon	Chief of Meanrith village	
2	khiev kon	Chief of kandal commune	
3	Teacher Keo Sokhom	Secretary of Meanrith School	
4	Sen Sokhon	Former principal	
5	Meas ChanThean	kandal commune clerk	
6	Hun Chamroeun	commune policeman	
7	Sen Somart	Bokator trainer	
8	Ith Ben	elder Bokator trainer	
9	Vith Nget	Bokator trainer	
10	kan Darith	Trainee	
11	Ben PouDie	Trainee	
12	Kan DaNy	Trainee	
13	Ngen VanThai	Trainee	
14	Lin Long	Trainee	
15	Ngen SokChhan	Trainee	
16	Sun Seyha	Trainee	
17	Ork Virake	Trainee	
18	Chan Keov	Trainee	
19	Phon Vandy	Trainee	
20	Chan Mab	Trainee	
21	Beon Vantha	Trainee	
22	Ork Soeu	Trainee	
23	Nub The	Villager	
24	Meas Neav	Villager	
25	Nhol Mul	Villager	
26	Vid Loch	Villager	
27	Tey Nita	Student	
28	Nhol Pov	Villager	
29	Tey Outdom	Student	
30	khat Thoun	Villager	
31	Sen Sokkhen	Villager	
32	Len Thon	Villager	
33	Sen Nang	Villager	
34	Boeng Sarat	Villager	
35	Beon Chhaiya	Villager	
36	Nhel SaMoeur	Villager	
37	Thiem SokAe	Trainee	
38	Aea Khan	BotBek Villager	
39	Duk Tun	Meanrith Villager	
40	Meas SomOl	Teacher	
41	Chom Che	Villager	
42	Chhouk Saoe	BotBek Villager	
43	Chon Vanny	Meanrith Villager	
44	Kim Koeung	Meanrith Villager	
45	Kong koeurn	Seller	
46	Mok SaVoeurn	BotBek Villager	
47	Svai Chhai	BotBek Villager	

10. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

12. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

14. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

16. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

18. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

20. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

11. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

13. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

15. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

17. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

19. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

21. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

22. 95 ವಾಗ್ವೈ
ಸಾಕ್ಷ್ಯ. ಕೃತ.

23. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

25. ဗိုလ်ချုပ်
ပြည်နယ်အတွက်

27. နိုင်ငံ
ပြည်နယ်အတွက်

29. ဦးစီး
ပြည်နယ်အတွက်

31. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

33. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

24. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

26. ဦးစီး
ပြည်နယ်အတွက်

28. ဗိုလ်ချုပ်
ပြည်နယ်အတွက်

30. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

32. ရာဇာဓိ
ပြည်နယ်အတွက်

34. ဦးစီး
ပြည်နယ်အတွက်

35. ဦးစီး
ပြည်နယ်အတွက်

36. 
 
 

38. 
 
 

40. 
 
 

42. 
 
 

44. 
 
 

37. 
 
 

39. 
 
 

41. 
 
 

43. 
 
 

45. 
 
 

47. 
 
 



STATEMENT OF SUPPORT

Cambodian martial art, Kun Bokator is a world intangible cultural heritage, which is left by our great ancestors since the ancient time, have been known throughout the country. On behalf of Kun Bokator academy, there are Kun Bokator grandmasters from all the provinces as members would like to show strongly support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO.

We fully support the request as we reckon that Kun Bokator is an ancient martial art which has been being with all the generations since the ancient time. Moreover, not only Kun Bokator plays an important role in strengthening both physical and mental which is a great advantage for all the generations, but it is also the symbol of the nation. Furthermore, in some regions in Cambodia, there are still some practices of this traditional as putting Kun Bokator in the demonstrations and competitions for the public to celebrating traditional festivals. In order to preserve this glamorous cultural martial art, Kun Bokator, Cambodia Kun Bokator Academy has accurately compiled the techniques as the way of safeguarding this lasting achievement of our ancestors as well as transfer all the knowledge to all the generations to absorb and learn.

From our signatures and members, it is indicated our fully support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO.

Phnom Penh, 09 Feb 2017



SAN Kim Sean
President
Cambodia Kun Bokator Academy

Name list of Cambodia Kun Bokator Academy

No	Name	Position	Others
1	San AngkorReachvan	Vice president	
2	Ork Pongbopha	Accountant	
3	Pouk Somang	Trainer	
4	Pouk Eang	Trainer assistant and performance planner	
5	Pouk Pauli	Trainer assistant and performer	
6	Chhim Hai	Trainer assistant	
7	Duong Sopeak	Assistant	
8	Oeng Vuthy	Secretary	
9	Ban Kideak	Committee	



បណ្ឌិតសភា គុនឈ្មួញតោ
BOKATOR ACADEMY

លេខ: ច.ស.ល

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លិខិតគាំទ្រ

គុនឈ្មួញតោ គឺជាសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបិយមួយ ដែលបានបន្សល់ទុកដោយបុព្វបុរសខ្មែរ តាំងពីសម័យបុរាណ ហើយក្បាច់គុនមួយនេះត្រូវបានគេស្គាល់យ៉ាងទូលំទូលាយទូទាំងប្រទេស។ ក្នុង នាមបណ្ឌិតសភាគុនឈ្មួញតោកម្ពុជា ដែលមានសមាជិកជាគ្រូគុនចាស់ៗមកពីគ្រប់ខេត្តក្រុងជាសមាជិក សូមបញ្ជាក់គាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងចំពោះការស្នើសុំ ដាក់បញ្ចូលគុនឈ្មួញតោ ក្នុងបញ្ជីបេតិកភណ្ឌអរូបិយ នៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការ UNESCO ។

យើងខ្ញុំគាំទ្រការស្នើសុំនេះ ព្រោះយើងយល់ឃើញថា គុនឈ្មួញតោគឺជាក្បាច់គុនមួយដែល ចំណាស់ ហើយបានរស់នៅជាមួយស្រទាប់ប្រជាជនខ្មែរតាំងពីបុរាណ ម្យ៉ាងវិញទៀតគុនឈ្មួញតោ ក៏បាន ចូលរួមចំណែកយ៉ាងសកម្មក្នុងការអប់រំផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត នាំមកនូវសុខភាព ដែលជាប្រយោជន៍សម្រាប់ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ជំនាន់ ហើយវាក៏ជាអត្តសញ្ញាណជាតិមួយផងដែរ។ លើសពីនេះទៅទៀតនៅតាម តំបន់មួយចំនួនក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅតែបន្តទំនៀមទំលាប់ ដោយយកគុនឈ្មួញតោមកសម្តែង ឬប្រកួតគ្នាជូនមហាជនទស្សនា ដើម្បីអបអរក្នុងពិធីបុណ្យប្រពៃណីម្តងៗ។ ដើម្បីធ្វើការអភិរក្សនូវវប្បធម៌ នៃគុនឈ្មួញតោដ៏ល្អដូចនេះ បណ្ឌិតសភាគុនឈ្មួញតោកម្ពុជាបានប្រមូលផ្តុំចងក្រងក្បួនខ្នាតយ៉ាងត្រឹម ត្រូវដើម្បីបន្តការថែរក្សាស្នាដៃ របស់បុព្វបុរសដើម្បីអោយគង់វង្សយូរអង្វែង និងផ្ទេរនូវចំនេះដឹងទាំងនេះ ទុកឲ្យកូនចៅជំនាន់ក្រោយបានសិក្សាយល់ដឹង។

ហត្ថលេខារបស់យើងខ្ញុំ និងសមាជិកបញ្ជាក់ថាការចូលរួមគាំទ្រពេញទំហឹងក្នុងការចុះបញ្ជីគុន ឈ្មួញតោជាសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌអរូបិយនៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការ UNESCO ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៩ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៦
ជ. គណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិបណ្ឌិតសភា

ប្រធាន



សាល គឹមស៊ាន

ស្នាមមេដៃសមាជិកនៃបណ្ឌិតសភាស្យាបុគ្គលកម្ពុជា
Finger stamp Of Cambodia Kun Bokator Academy members

១-សាន អង្គរ រាជវង្ស



អនុប្រធានបណ្ឌិតសភាស្យាបុគ្គលកម្ពុជា

២-អ៊ុក ពង្សបុប្ផា



អគ្គហិរញ្ញិកបណ្ឌិតសភាស្យាបុគ្គលកម្ពុជា

៣-ពក សំអែង



គ្រូបង្គោលបណ្ឌិតសភាស្យាបុគ្គលកម្ពុជា

៤-ពក អៀង



គ្រូបង្វឹក និង គ្រូបង្រៀនការសំដែង

៥-ពក ផល្លី

ជំនួយការគ្រូបង្វឹក និង សំដែង

៦-ឈឹម ហៃ



គ្រូបង្វឹក និង ទំនាក់ទំនងការងារទូទៅ

៧-ដូង សុភ័ក្ត្រ



ជំនួយការទំនាក់ទំនងទូទៅ

៨-អ៊ុន រុទ្ធី

លេខាធិការនៃបណ្ឌិតសភាស្យាបុគ្គលកម្ពុជា

៩-បាន គីដៃត

គណកម្មការរៀបចំការប្រកួត



Letter of Support

We, Kongchak Pictures Limited are a few local content producer company that has always brought Khmer Arts and Culture to the movie industry, especially Bokator, a very old martial art which has been subsisting with Cambodians since ancient time, so that Cambodian's next generation youths understand the value of this martial art. Among the local titles that we have produced which involved the ancient martial arts "Bokator" of Cambodia are "Hanuman" and "Jailbreak".

We, together with all our staff, fully support the proposal to include the Bokator Martial Art into the UNESCO's list of Intangible Cultural Heritage of Humanity. We realized that we have sensitized Bokator to the youths through movies which has made them aware of the value and educational view of this martial art, and has inspired the youngsters to love and preserve the heritage their ancestors created for the next generations to learn in particular.

We strongly hope that after successfully proposing, Bokator will be granted effective and sustainable conservation and development for the entire humanity's benefit.

Our signatures and staff's are proof of participation to support this proposal voluntarily.

Phnom Penh, Date: 16 February, 2017

Director



Kongchak Pictures Limited

City Mall 2nd floor, Monireth St.217, Sangkat Veal Vong, 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia

Thumbprints and names

1:  TELoy

2:  MEN Chonsun

3:  Tung Serey Vutho

4:  Sroet Sambo

5:  Toeb Channan

6:  Sodh Chanmonirath

7:  Sroun aindy



លិខិតគាំទ្រ

កងចក្រ ភីកឈីវ លីមីធីត គឺជាក្រុមហ៊ុនផលិតភាពយន្តក្នុងស្រុកមួយដែលតែងតែលើកយក សិល្បៈនិងវប្បធម៌ខ្មែរដាក់បញ្ចូលក្នុងវិស័យភាពយន្ត ជាពិសេសសិល្បៈគុនល្បក្កតោ ដែលជាក្បាច់ គុនដ៏ចំណាស់ និងស្ថិតនៅជាមួយប្រជាជនខ្មែរតាំងពីបុរាណកាលមក ដោយក្នុងគោលបំណង អោយយុវជនខ្មែរជំនាន់ក្រោយយល់ដឹងពីគុណតម្លៃនៃសិល្បៈក្បាច់គុនមួយនេះ។

យើងខ្ញុំនិងបុគ្គលិកទាំងអស់ សូមធ្វើការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងក្នុងការស្នើសុំដាក់បញ្ចូលគុន ល្បក្កតោទៅក្នុងបញ្ជី សម្បត្តិបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបិយនៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការ UNESCO ដោយយើងមើលឃើញថា កន្លងមកយើងបានបញ្ជ្រាបគុនល្បក្កតោ ទៅដល់ប្រជាជនខ្មែរគ្រប់ ស្រទាប់គ្រប់ជាន់ថ្នាក់តាមរយៈ ខ្សែភាពយន្តដែល បានធ្វើអោយប្រជាជនខ្មែរយល់ដឹងពីគុណតម្លៃ និង ទស្សនៈអប់រំនៃក្បាច់គុនមួយនេះ ជាពិសេសបានបណ្តុះគំនិតប្រជាជនខ្មែរអោយចេះស្រលាញ់ និងរក្សានូវមរតករបស់មនុស្សជំនាន់ដើមបានបង្កើត និងទុកអោយកូនចៅជំនាន់ក្រោយសិក្សាយល់ ដឹង។

យើងខ្ញុំសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា បន្ទាប់ពីការស្នើសុំនេះបានជោគជ័យ គុនល្បក្កតោនិងទទួល បានការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងនិរន្តរភាព ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្ស ជាតិទាំងមូល។

ហត្ថលេខារបស់យើងខ្ញុំ និងបុគ្គលិក គឺជាសក្ខីភាពនៃការចូលរួមគាំទ្រក្នុងការស្នើសុំនេះ ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្ត។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧


នាយក

កងចក្រ ភីកឈីវ លីមីធីត
ផ្ទះលេខ E0៥ City Mall ផ្លូវលេខ ២១៧ សង្កាត់ វាលវែង ខណ្ឌ ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ

ស្នាមមេដៃ និងឈ្មោះ



១: តៃ ឡុយ



២: គង់ វិសុន



៣: ទីល សុភីត្តា



៤: ក្រីយ សុប្ប



៥: គីល វណ្ណាន



៦: សុច ធីតាមុនីរ័ត្ន



៧: ស្រីន អិនឌី

កងចក្រ ភីកលីរ លីមីធីត

ផ្ទះលេខ E0៥ City Mall ផ្លូវលេខ ២១៧ សង្កាត់ វាលវែង ខណ្ឌ ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Agreement Letter

On behalf of Kun Bokator martial art community in ToTea village, KroBeiRiel commune, Siem Reap province.

We would like to show our fully support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO to preserve and pass the knowledge of Kun Bokator to the next generation to understand clearly about the value of the establishment of our ancient ancestor's martial art in the community and in other regions throughout the country.

For the evidences of our support, we would like to have our fingerprints of the members in all ages in the community.

Name list of Siem Reap Province

No	Name	Position	Others
I	Ros Serri	President	
II	Lach Ba	Village Chief	
III	Chhoeuy Sombo	Vice President	
IV	San CheySerei	Secretary	
1	Srey Neang	Trainee	
2	Long Visal	Trainee	
3	Rithy Layheng	Trainee	
4	Soy Sya	Trainee	
5	Sam Sombo	Trainee	
6	khoeurn Manuch	Trainee	
7	Son rotha	Trainee	
8	Huot Kanaroth	Trainee	
9	Nuon RaVid	Trainee	
10	Khom SreyTouch	Trainee	
11	Soeu San	Trainee	
12	Chhoeng Thouren	Trainee	
13	Ho SreyNay	Trainee	
14	Sen Veasna	Trainee	
15	Chhoeurm Bunkhim	Trainee	
16	Rom Makara	Trainee	
17	Chhab Theara	Trainee	
18	Oun Kakada	Trainee	
19	Sat Sovanyat	Trainee	
20	Sen Leakhena	Trainee	
21	Pich Punleu	Trainee	
22	Roeurn Sarat	Trainee	
23	You Yoeurn	Trainee	
24	Die Savin	Trainee	
25	Long Sreynit	Trainee	
26	Houn Thim	Trainee	
27	Chhab Torm	Trainee	
28	khun Biros	Trainee	
29	Nang Sreynich	Trainee	
30	Ni Nit	Trainee	
31	Pha Yuth	Trainee	
32	Pha Ya	Trainee	
33	Cheng Sarun	Trainee	
34	Poeurn Chan	Trainee	
35	Sum Sopeaktra	Trainee	
36	Sav Sophara	Trainee	
37	Heung Hong	Trainee	
38	Chhat Makara	Trainee	
39	Vannak Sokhom	Trainee	
40	Pov Makara	Trainee	
41	Vun Soben	Trainee	
42	Klang Bunda	Trainee	
43	Tes Somoeum	Trainee	
44	Sarat Souch	Trainee	
45	Sok Sarei	Trainee	
46	Ty Hoeum	Trainee	
47	Sok Sen	Trainee	
48	Prom Kosal	Trainee	
49	Khum Pharoth	Trainee	
50	Sin Ra	Trainee	
51	Touch ChanTina	Trainee	
52	Hon Mesa	Trainee	
53	Nang Phanit	Trainee	
54	Yun Sreynuch	Trainee	
55	Yun SreyNe	Trainee	
56	Chan Narong	Trainee	
57	Sombat Somnang	Trainee	
58	Mun Channy	Trainee	
59	Mao Sombat	Trainee	
60	Lang Rithy	Trainee	
61	Sonvan Bannha	Trainee	

ကျွန်တို့၏ ဗုဒ္ဓဘာသာ နိဗ္ဗာန်

ကျွန်တို့၏ နိဗ္ဗာန်

၁- နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၁ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၂ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၃ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၄ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၅ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၆ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၇ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၈ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

၉ - နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

ရွာနိမ့် ဗဟုသုတပြပွဲ

ရွာနိမ့် ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၀- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၀

၁၁- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၁- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၁

၁၂- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၂

၁၃- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၃

၁၄- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၄

၁၅- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၅

၁၆- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၆

၁၇- ဒုတိယ ဗဟုသုတပြပွဲ

၁၇

ရွာနာဖဲဗွာယဒ်ဂဲက ကိဏ္ဍာ

ရွာနာဖဲ ကိဏ္ဍာ

၅၀- ဘဉ်း ကုက္က

ပ-

၅၆- ဓာန ဓာန နီန.

ပ-

၁၀- ဂေဝ လက္ခဏာ

စို

၁၁- ဓာန ဂေဝ

ပ-

၁၂- ဓာန ဂေဝ

ပ-

၁၃- ဓာန ဂေဝ

ပ-

၁၄- ဓာန ဂေဝ

ပ-

၁၅- ဓာန ဂေဝ

စို

ಶ್ರೀಶೈಲ ಶ್ರೀಧರ ಸಿದ್ಧ

ಶ್ರೀಶೈಲ ಸಿದ್ಧ

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ಅ-ಬು-ಸು-ಸು

ರ.

ရွှေဘို ဆေးကု

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ-ကျွေးမွေးရေး

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

ကဏ္ဍ

શ્રુતિ સંખ્યા

૧૦૦

૬૬- સોપાન

૧૦

૬૭- સોપાન

૧૦

૬૮- સોપાન

૧૦

૬૯- સોપાન

૧૦

૭૦- સોપાન

૧૦

૭૧- સોપાન

૧૦

૭૨- સોપાન

૧૦

૭૩- સોપાન

૧૦

૭૪- સોપાન

૧૦

ಕ್ರ. ೨೩ ನೋಟ

೬೯- ಬಸ ಬೇಣ.

೬೬- ಬಾಸ ಬೇಣ

೬೬- ಬಸ ಬೇಣ

೬೬- ಬಸ ಬೇಣ.

೬೯- ಬಸ ಬೇಣ

೬೯- ಬಸ ಬೇಣ

೬೯- ಬಸ ಬೇಣ

೬೯- ಬಸ ಬೇಣ

ឆ្នាំទី ២០១២

២០

១១- ឆ្នាំទី ២០១២

២១

២២- ឆ្នាំទី ២០១២

២២

បញ្ជាក់បញ្ជីបញ្ជីបញ្ជី =
សរុប = ១២ តាមក្រសួង
នៃប្រធានាធិបតី


លេខ: ២០១២

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Agreement Letter

On behalf of Kun Bokator martial art community in Anlounkhouki village, Teuk Chhou district, Kompot province.

We would like to show our fully support for the request for registering Kun Bokator in the list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO to preserve and pass the knowledge of Kun Bokator to the next generation to understand clearly about the value of the establishment of our ancient ancestor's martial art in the community and in other regions throughout the country.

For the evidences of our support, we would like to have our fingerprints of the members in all ages in the community.

Name list of Kompot Province

No	Name	Position	Others
1	Chan Ben	Bokator Trainer	
2	Chan Hiv	Trainee	
3	Sen Sokhom	Abbot of pagoda	
4	Oum Thy	Elder Bokator trainer	
5	Meay Som	Village Chief	
6	Oum Ty	Villager	
7	Sen Sokhom	Villager	
8	Preab Tha	Villager	
9	Tul Veasna	Villager	
10	Chan Ben	Villager	
11	Hut Sovanakkob	Villager	
12	Chan Hiv	Villager	
13	Chab kuy	Villager	
14	Beon Licheng	Villager	
15	Beon Yon	Villager	
16	Beon Lymeng	Villager	
17	Beon Moeurn	Villager	
18	Beon Lymul	Villager	
19	Beon Seyha	Villager	
20	Beon Lymay	Villager	
21	Beon LyPhoeurn	Villager	
22	Beon Phangkonhing	Villager	
23	Beon YekKhmao	Villager	
24	Beon Ountouch	Villager	
25	Beon Yektoeur	Villager	
26	Beon Ounti	Villager	
27	Beon Mai	Villager	
28	Beon Chein	Villager	
29	Beon Toeurn	Villager	
30	Beon Bannhou	Villager	
31	Tha Khe	Villager	
32	Beon Noy	Villager	
33	Tha Rat	Villager	
34	Beon Lidang	Villager	
35	Tha Kheang	Villager	
36	Tha Maik	Villager	

ច្បាប់រ៉ាវ៉ាណា ច្បាប់កង្កែប
ដំបៅ. សាសនាច្បាប់យោធាក្រុង
ច្បាប់យោធាស្រី

ဒို့ဟိဒ် နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း နာသးသိး သွာင် နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း သွာင် နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း
သိး နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း သွာင် နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း သွာင် နှိုဝ်းသးပျက်စိမ်း

စုပေါင်းကာလ ခြုံငုံစာချုပ်ချုပ်ဆိုမှု ကာလ ခြုံငုံစာချုပ်ချုပ်ဆိုမှု ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

[illegible][illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

2. ब्रह्म सिद्धि
सिद्धि सिद्धि

२०२०

4. $\frac{10}{21}$
 ଶେଷରୁ ପ୍ରଥମକୁ ଯାଏ.

លិខិតអនុញ្ញាត

ខ្ញុំបាទក្នុងនាមអ្នកតំណាងសហគមន៍ក្រាច់គុនល្បក្កតានៅក្នុងភូមិ គុនស្រី.....

ស្រុក កំពង់ស្រឡៅ..... ខេត្ត កំពង់ចាម.....

សូមធ្វើការគាំទ្រទាំងស្រុងនូវការរៀបចំរបស់សហព័ន្ធកីឡាល្បក្កតាកម្ពុជា

ក្នុងការដាក់សំណើសុំចូលជាបញ្ជីសម្បត្តិបេតិកភ័ណ្ឌវប្បធម៌អរូបិយនៃមនុស្សជាតិទៅអង្គការយូណេស្កូ ដើម្បីថែរក្សាគុនល្បក្កតា និងផ្ទេរចំណេះដឹងផ្នែកគុនល្បក្កតាទៅដល់ក្មេងជំនាន់ក្រោយក្នុងសហគមន៍ ក៏ដូចជានៅតាមតំបន់ផ្សេងៗទូទាំងប្រទេស ឲ្យបានយល់ច្បាស់ពីគុណតម្លៃនៃការបង្កើតសិល្បៈក្រាច់គុនរបស់បុព្វបុរសជំនាន់ដើម។

ដើម្បីជាសក្ខីភាពបញ្ជាក់ពីការគាំទ្រ យើងខ្ញុំសូមផ្ដិតមេដៃរបស់សមាជិកសហគមន៍ដែលមានមនុស្សគ្រប់វ័យជាភស្តុតាង។

5. ស្រី គុន

ស្រី គុន

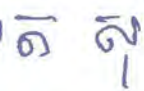
6. ស្រី គុន


8. ស្រី គុន


9. ស្រី គុន


- ស្រី គុន
- ស្រី គុន

7. ស្រី គុន


11. ស្រី គុន


10. ស្រី គុន


13. ស្រី គុន


12. ស្រី គុន


14. ဧပြီလ - လူငယ် -
16. ဧပြီလ - လူငယ် -
18. ဧပြီလ - လူငယ် -
20. ဧပြီလ - လူငယ် -
22. ဧပြီလ - လူငယ် -
24. ဧပြီလ - လူငယ် -
26. ဧပြီလ - လူငယ် -
28. ဧပြီလ - လူငယ် -
30. ဧပြီလ - လူငယ် -
32. ဧပြီလ - လူငယ် -
34. ဧပြီလ - လူငယ် -

15. ဧပြီလ - လူငယ် -
17. ဧပြီလ - လူငယ် -
19. ဧပြီလ - လူငယ် -
21. ဧပြီလ - လူငယ် -
23. ဧပြီလ - လူငယ် -
25. ဧပြီလ - လူငယ် -
27. ဧပြီလ - လူငယ် -
29. ဧပြီလ - လူငယ် -
31. ဧပြီလ - လူငယ် -
33. ဧပြီလ - လူငယ် -
35. ဧပြီလ - လူငယ် -
36. ဧပြီလ - လူငယ် -

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

I am Mr. Chhorn Chanvireak the representative of Kun Bokator Club at Wat Than pagoda that situated at 7 Village, Tonle Basak Commune, Khan Chamkaron, Phnom Penh, Cambodia.

I would like to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's material arts.

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list Kun Bokator Club at Wat Than pagoda

N°	Name	Position	Other
1.	Chorn Chanvireak	Caoch	
2.	Sorm Thoun	Student	
3.	Yat Phearom	Student	
4.	But Samean	Student	
5.	Mernn Toneun	Student	
6.	Thorng Sokhom	Student	
7.	Short Sokanha	Student	
8.	Meas Bunchantra	Student	
9.	So Phanith	Student	
10.	Sorn Piseth	Student	
11.	Som Seiha	Student	
12.	Phin Sopheak	Student	
13.	La Vandy	Student	
14.	Em Sarath	Student	
15.	Chum Somoly	Student	
16.	Lim Khengly	Student	
17.	Khev Sambathvimean	Student	
18.	Pres Sol	Student	
19.	Heng Borana	Student	
20.	Chom Chankiri	Student	
21.	Ket Ouysines	Student	
22.	Smil Rongnaromg	Student	
23.	Chin Makyang PisethCheng	Student	
24.	Heang Namhong	Student	
25.	Orn Kevol	Student	

၂။ ဤအခန်းကဏ္ဍတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
 ၃။ ဤအခန်းကဏ္ဍတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

၁။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၆ ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊
 ၂။ နေပြည်တော်၊ ၁၉၇၆ ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်၊

[illegible]

ತೀರ್ಪು ನೀಡಲು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡುವ ಯಾವುದೇ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಕಾರಣವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ
ನಿರಾಶರಿಸುವಂತಹ ವಿಚಾರಗಳಿಗಾಗಿ ಸಿ.ಎಸ್.ಎಸ್. ೨

၁၂/၁၂/၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့ ၁၀/၇

புதுநாடு

कक्षा क्रमांक :-

ಗ್ರಹದ ಪ್ರಾದಸ್ಥಿಕವೇಷವಾದನೆಲೆಯ ಕ್ಷೇಪದ್ವಾರಾಂತರೋತ್ಥಾಪ



ನೆಲೆ

೬. ಲೋಕಶಿಖಾ



ನೆಲೆ

೩. ಪದ್ಮವಿಷಯ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೭. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೮. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೯. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೧೦. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ



ನೆಲೆ

೬. ಪೂರ್ವಾಂತರ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

I am Mr. Pok Someng is a coach of Kun Bokator at Green Gecko Organization that situated Tropeng Treng Village, Salakomrerk Commune, Seim Reap Town, Seim Reap Province ,Cambodia.

I would like to support Cambodia Kun Bokator Federation on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and shave knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's material arts.

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list of Green Gecko Organization Bokator trainees

N°	Name	Position	Other
1.	Pork Sameng	Coach	
2.	Eang Sokun	Trainee	
3.	Kheang kimsoun	Trainee	
4.	Savan Sreyna	Trainee	
5.	Heang Hour	Trainee	
6.	Kheang Kimkhoun	Trainee	
7.	Rin soly	Trainee	
8.	Mao Preap	Trainee	
9.	Chan Sreynich	Trainee	
10.	Meak Ry	Trainee	
11.	Meoung Chay	Trainee	
12.	Sim Sotum	Trainee	
13.	Meoung Tho	Trainee	
14.	Heang Meanghouy	Trainee	
15.	Lang Saray	Trainee	
16.	Neoung Lyhour	Trainee	
17.	Ny Leap	Trainee	
18.	Heng Som	Trainee	
19.	Sim Chuneng	Trainee	
20.	Thouch Set	Trainee	
21.	Ny Naroun	Trainee	
22.	Moun vichai	Trainee	
23.	Reth SoTeen	Trainee	
24.	Pho Pheap	Trainee	
25.	Manh Rotanak	Trainee	
26.	Chay Vesna	Trainee	
27.	Pho Phal	Trainee	
28.	Meoun Tha	Trainee	
29.	Pho Khim	Trainee	
30.	Thorn Da	Trainee	
31.	Ny Dara	Trainee	
32.	Rim Samnang	Trainee	

23/03/2017

[illegible][illegible]

និង ក្រុមជំនាញ ក្រោយ ផ្ដល់សហការ ចរាចរ ក៏ដូចជា ការ តំបន់ ផ្សេងៗ

ក្នុង ទម្រង់ ប្រភេទ ការសិក្សា យល់ច្បាស់ពីគុណតម្លៃ នៃការអប់រំ សិស្ស:

ඉන්ද්‍රියයන් ප්‍රමුඛයෙන් සිව්වැන්නේ 2.

[illegible]

සමස්ත සහතිකයක් ලෙසින් පැහැදිලි කර ඇත.

1.  <u>အမည်: မောင်</u>	2.  <u>အမည်: မောင်</u>	3.  <u>အမည်: မောင်</u>	4.  <u>အမည်: မောင်</u>
5.  <u>အမည်: မောင်</u>	6.  <u>အမည်: မောင်</u>	7.  <u>အမည်: မောင်</u>	8.  <u>အမည်: မောင်</u>

9.  နမူနာ
အမည်: ဇော် (ဇော်) နီ

10.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

11.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

12.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

13.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

14.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

15.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

16.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

17.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

18.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

19.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

20.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

21.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

22.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

23.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

24.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

25.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

26.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

27.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

28.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

29.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

30.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

31.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

32.  နမူနာ
အမည်: ဇော် နီ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

I am a representative of Koma Tep Meanrith Sen Chhey Kun Bokator Club at Mong Barang Village, Boear Commune, Kampong Chhnang Town, Kampong Chhnang Province, Cambodia.

I would like to support Cambodia Kun Bokator Federation on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's material arts.

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list of Koma Tep Meanrith Sen Chhey Kun Bokator Club

N°	Name	Position	Other
1.	Sum Vankinn	Coach	
2.	Ny Horng	Trainee	
3.	Sao Sokha	Trainee	
4.	Chean Sopha	Trainee	
5.	Mon Veasna	Trainee	
6.	Souy Kosal	Trainee	
7.	Yunn Sokyeth	Trainee	
8.	Chaen Teu	Traine	



4. ကျွန်းကျွန်း 5. ကျွန်းကျွန်း 6. ကျွန်းကျွန်း

7. ကျွန်းကျွန်း 8. ကျွန်းကျွန်း



8. ကျွန်းကျွန်း



လေး နှစ်



ကုန် ပုံ



စော ချစ် ဟင်



အောင်



မာလာ



လေး နှစ်



အောင်



မာလာ

**Kingdom of Cambodia
Nation Religion King**

We are not only the youth of council at Entraktevy high School always works hard for the human charity and special youth program but also to observe for developing martial arts of Cambodia Based on policy in order to transfer the knowledge, skill and the value of martial arts to the students.

According to these letter, youth of council at Entraktevy high School to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's martial arts. By the ways, Kun Bokator is one kind of martial arts that people can show the gesture move quickly; strongly of wisdom and cleverly that case performance good health and to prove the loving idea that create from ancient ancestor for advantages of the next generation. Kun Bokator make of next generation have a chance to grateful to ancestor by take time performance, observation and get an experience from Kun Bokator man that has from war.

In the name of youth chef of the council and all members at Entraktevy high School that having observation and developing for all part of ancient martial arts to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO .

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list Youth of Councils of Entraktevy high school

N°	Name	Position	Other
1.	Nhet Bondet	Youth Leader	
2.	Rony Niron	Scout	
3.	Ty Sreng	Scout	
4.	Thim Pov	Scout	
5.	Nhim Pinkeo	Red Cross	
6.	Phea Nisha	Red Cross	
7.	Ream Sokreach	Scout	
8.	Phan vuthey	Red Cross	
9.	Chern Oudom	Scout	
10.	Ouy Tongev	Scout	
11.	Chun Visal	Scout	
12.	Heng Piseth	Scout	
13.	Hong Chankanika	Scout	
14.	Leng Savtey	Red Cross	
15.	Keo Konitha	Red Cross	
16.	Heang Sreymles	Red Cross	
17.	Sri Daly	Red Cross	
18.	Sim Kimlang	Red Cross	
19.	Beng Roza	Scout	
20.	Phalla Panhabondit	Scout	

វិទ្យាល័យឥន្ទ្រទេវី

ក្រុមប្រឹក្សាឃុំជន

លិខិតគាំទ្រ

ក្រុមប្រឹក្សាឃុំជន វិទ្យាល័យឥន្ទ្រទេវី តែងតែធ្វើការងារជាច្រើនដូចជាការងារមនុស្សធម៌ កម្មវិធី ឃុំជនផ្សេងៗ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះយើងក៏បានយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍រាល់ទម្រង់ សិល្បៈ ព្រមទាំងក្បាច់គុនល្បក្កតាបុរាណខ្មែរដោយឈរលើគោលការណ៍ ផ្តល់នូវចំណេះជំនាញ និងការយល់ ដឹងពីគុណតម្លៃ នៃទំរង់សិល្បៈ ក្បាច់គុនបុរាណដល់សិស្សានុសិស្ស។

តាមរយៈលិខិតមួយនេះ ក្រុមប្រឹក្សាឃុំជនវិទ្យាល័យឥន្ទ្រទេវី សូមធ្វើការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹង ចំពោះ ការស្នើសុំដាក់បញ្ចូល មរតកសិល្បៈគុនល្បក្កតា ចូលទៅក្នុងបញ្ជីបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបីយ នៃមនុស្សជាតិ របស់អង្គការយូនីស្កូ។ ដោយហេតុថា គុនល្បក្កតា គឺជាទំរង់សិល្បៈមួយប្រភេទដែលអាចអោយមនុស្សបញ្ចេញ នូវកាយវិការប្រកបភាពរហ័សរហួន ជួយពង្រឹងស្មារតី និងគំនិតប្រាជ្ញា ដែលជាហេតុនាំឲ្យអ្នកហ្វឹកហាត់ ទទួលបាននូវសុខភាព និងការបណ្តុះគំនិតស្រលាញ់នូវអ្វីដែលជាការបង្កើតឡើងរបស់បុព្វបុរាណខ្មែរតាំង ពីបុរាណ សម្រាប់ជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្សជំនាន់ក្រោយ។ គុនល្បក្កតា បានធ្វើអោយមនុស្សជំនាន់ ក្រោយមានឱកាសបង្ហាញនូវការរំលឹកគុណដល់វិវត្តភាពដ៏អង់អាចរបស់ បុព្វបុរសខ្មែរ តាមរយៈការយក ចិត្តទុកដាក់អភិរក្ស និងការទទួលនូវចំណេះដឹងពីគ្រូគុនចាស់ៗ ដែលសេសសល់តាំងពីសម័យសង្គ្រាម។

ក្នុងនាមខ្ញុំជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាឃុំជន និងសមាជិកទាំងអស់ នៅក្នុងវិទ្យាល័យដែលជាអ្នក ស្រលាញ់ និងបាននឹងកំពុងធ្វើការលើការអភិរក្ស និងអភិវឌ្ឍន៍លើគ្រប់ទម្រង់សិល្បៈបុរាណខ្មែរ សូមចូលរួមគាំ ទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងចំពោះសំណើរក្នុងការដាក់បញ្ចូលគុនល្បក្កតា ទៅក្នុងបញ្ជីបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌អរូបីយ នៃ មនុស្សជាតិរបស់អង្គការយូនីស្កូ។

លិខិតរបស់យើងខ្ញុំ និងសមាជិកទាំងអស់ គឺបញ្ជាក់ពីការចូលរួមគាំទ្រក្នុងការស្នើសុំនេះ ហើយពួក យើង និងបន្តការងារទៅមុខទៀតដើម្បីអោយអ្នកជំនាន់ក្រោយបានទទួល នូវអត្ថប្រយោជន៍ពីសិល្បៈគុន ល្បក្កតានេះ។

ដើម្បីជាសក្ខីកម្ម នៃការគាំទ្រ យើងខ្ញុំសូមផ្តិតមេដៃជាកស្តតាង ដូចខាងក្រោម ៖

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាឃុំចន វិទ្យាល័យឥន្ទ្រទេវី

ល.រ	ឈ្មោះ	តួនាទី	ស្នាមមេដៃ
១	ស៊ីវីត ចន្ទ្រីត	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា	
២	ស៊ីវីត សិវ្យា	កាលបរិច្ឆេទ	
៣	មី ចន្ទ្រីត	កាលបរិច្ឆេទ	
៤	ស៊ីវីត ចន្ទ្រីត	កាលបរិច្ឆេទ	
៥	ស៊ីវីត ចន្ទ្រីត	កាលបរិច្ឆេទ	
៦	មី ចន្ទ្រីត	កាលបរិច្ឆេទ	

၈	၁၅၅ နာမီ ရာဇ်	ကယား	
၉	၁၅၆ နာမီ	ကယား	
၁၀	၁၅၇ နာမီ	ကယား	
၁၁	၁၅၈ နာမီ	ကယား	
၁၂	၁၅၉ နာမီ	ကယား	
၁၃	၁၆၀ နာမီ	ကယား	
၁၄	၁၆၁ နာမီ	ကယား	

១៤	ច្បាប់ តាច តា	កាកបាទក្រហម	
១៥	តែច កន្តិកា	កាកបាទក្រហម	
១៦	ស្រី ឈ្មោះ ឈ្មោះ	កាកបាទក្រហម	
១៧	ស្រី ឈ្មោះ	កាកបាទក្រហម	
១៨	ស្រី ឈ្មោះ ឈ្មោះ	កាកបាទក្រហម	
១៩	ស្រី ឈ្មោះ	កាកបាទក្រហម	
២០	ស្រី ឈ្មោះ ឈ្មោះ	កាកបាទក្រហម	

ខ្មែរ កាកបាទក្រហម
 គណៈកម្មាធិការ
 ភ្នំពេញ
 ថ្ងៃទី ០១ ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០២១

**Kingdom of Cambodia
Nation Religion King**

We are not only the youth of council at Sisowath high School always works hard for the human charity and special youth program but also to observe for developing martial arts of Cambodia Based on policy in order to transfer the knowledge, skill and the value of martial arts to the students.

According to these letter, youth of council at Sisowath high School to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's martial arts. By the ways, Kun Bokator is one kind of martial arts that people can show the gesture move quickly; strongly of wisdom and cleverly that case performance good health and to prove the loving idea that create from ancient ancestor for advantages of the next generation. Kun Bokator make of next generation have a chance to grateful to ancestor by take time performance, observation and get an experience from Kun Bokator man that has from war.

In the name of youth chef of the council and all members at Sisowath high School that having observation and developing for all part of ancient martial arts to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO .

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list Youth of Councils of Sisowath high school

N°	Name	Position	Other
1.	Vet Rathana	Leader	
2.	Bun Ly	Vice leader	
3.	Seng Chheangheng	Vice Leader	
4.	Heng Seiha	Member	
5.	Bun Long	Member	
6.	Han Uthdom	Member	
7.	Pen Chansombatt	Member	
8.	Chakra Puthearak	Member	
9.	Uk Nearyroth	Member	
10.	Khom Rotha	Member	
11.	Sao Sokneng	Member	
12.	Thach Keo virith	Member	
13.	Meas Bunrern	Member	
14.	Koeng Oudom	Member	
15.	Ker Monyrothika	Member	
16.	Thea Renn	Member	
17.	Nhean Sokkan	Member	
18.	Khea Menghong	Member	
19.	Phal Sopheak	Member	
20.	Chea Rachana	Member	

៖ គយវិជេនធិរ្ត ធុយស្តិមយេត្តនេនេដ្ឋនសិវ្វិជ្ជេត្តារា វាម្រេយេនុ និមន្តិសយេន្តន្តរ

៤:នរេមេដ្ឋវៃ

នង្គៈវិបល្លាសធម្មាធិការនៃ លទ្ធិនយោបាយនៃកម្ពុជាដែលបានបង្កើតឡើងនៅទីនេះនេះឲ្យបាន ធុរកិច្ច
 យុត្តិធម៌នេះនេះឲ្យបានយល់ពីនិយមន័យនៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះឲ្យបានយល់ពីនិយមន័យនៃការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះឲ្យបាន

៤. កិច្ចការយេធីអនុរាជ្យស្រាវជ្រាវ

ន្ទុក កាតព្វកិច្ចដែលបានកើតឡើងនេះ យើងស្រឡាញ់បងប្អូនយើងទាំងអស់គ្នា ដែលបានជួយគ្នាដោះស្រាយបញ្ហាដែលបានកើតឡើងនេះ ឱ្យបានលឿនរហ័ស និងបានល្អប្រសើរ។ យើងស្រឡាញ់បងប្អូនយើងទាំងអស់គ្នា ដែលបានជួយគ្នាដោះស្រាយបញ្ហាដែលបានកើតឡើងនេះ ឱ្យបានលឿនរហ័ស និងបានល្អប្រសើរ។

[illegible][illegible]

ប្រែប្រួល

នគររាជធានីភ្នំពេញ

ផ្ដន្ទាវង្វះមរិកាស្របច្បាប់

မိုးမိုးလင်းလင်း လေကလေး နေ့

ឆ្នាំ២០១២

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាបុរេជន វិទ្យាល័យព្រះស៊ីសុវត្ថិ

ល.រ	ឈ្មោះ	គូនាទី	ស្នាមមេដៃ
១	វ៉េត រ៉ាថាណា Vet Pathana	ប្រធាន	
២	Bun Ly ប៊ុន លី	អនុប្រធាន	
៣	សេង - ឈាងហេង Seng Chheang heng	មន្ត្រី ប្រធាន	
៤	ចេង សីហា	សមាជិក	
៥	Bun Long ប៊ុន ឈូង	សមាជិក	
៦	ហាន ឌីតូម HAN UTHOM	សមាជិក	

៧	ប៉េន - ច័ន្ទសម្បត្តិ PEN-CHANSOM BATT	សមាជិក	
៨	ច័ន្ទ ធីតា	សមាជិក	
៩	ឌីណេរ៉ូត UK NEARYROT	សមាជិក	
១០	ខ័ន - រត្នា KHOM ROTH	សមាជិក	
១១	សៅ សុខ ណេង Sao sok neng	សមាជិក	
១២	ឌីណេរ៉ូត	សមាជិក	
១៣	ម៉ាស បុរីរេន Meas BurRenn	សមាជិក	

១៤	កង ឡុយ koeng oadom	សម្រែក	
១៥	កេ អ៊ិនធូតិកា KER HONYROTHIKA	សម្រែក	
១៦	តេវ ធាវន៍ Thea. Renn.	សម្រែក	
១៧	ណេន សុក កា NHean sok Kan	សម្រែក	
១៨	កេង អ៊ិនធូតិកា KHEA HENG HOING	សម្រែក	
១៩	ផល សុភេក PHAL SOPHEAK	សម្រែក	
២០	ផល សុភេក	សម្រែក	

**Kingdom of Cambodia
Nation Religion King**

We are not only the youth of council at Russey Keo high School always works hard for the human charity and special youth program but also to observe for developing martial arts of Cambodia Based on policy in order to transfer the knowledge, skill and the value of martial arts to the students.

According to these letter, youth of council at Russey Keo high School to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's martial arts. By the ways, Kun Bokator is one kind of martial arts that people can show the gesture move quickly; strongly of wisdom and cleverly that case performance good health and to prove the loving idea that create from ancient ancestor for advantages of the next generation. Kun Bokator make of next generation have a chance to grateful to ancestor by take time performance, observation and get an experience from Kun Bokator man that has from war.

In the name of youth chef of the council and all members at Russey Keo high School that having observation and developing for all part of ancient martial arts to support Kun Bokator Federation of Cambodia on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO .

To prove our support, we would like to give our numbers' thumb print as the evidence.

Name list Youth of Councils of Russey Keo high school

N°	Name	Position	Other
1.	Chin Oudom	Student	
2.	Chim Oudombormey	Student	
3.	Srun Piseth	Student	
4.	Tep Putheapiro	Student	
5.	Samol Vity	Student	
6.	Ty Chamreounratanak	Student	
7.	Kem Tola	Student	
8.	Keo Sopheakra	Student	
9.	Mo Sreypor	Student	
10.	Oun Tola	Student	
11.	Puth Srospunleu	Student	
12.	Tang Nary	Student	
13.	Res Vanita	Student	
14.	Puth Chaopanhapich	Student	
15.	Cheng Sreysderng	Student	
16.	Yann Kaniya	Student	
17.	Vann Menghong	Student	
18.	Prak Samrach	Student	
19.	Pun Keorachana	Student	
20.	Sorn Lyheng	Student	

៖ គយវិរុទ្ធនិង ពុទ្ធសីមាបាតុនានាដ៏អស្ចារ្យ វិស្វយេនុ ពិសិដ្ឋនិយមន្ត្រី

៤: ឆមាសទី២

នង្គៈវិបល្លាសប្បដិសន្ធិអន្តរាគមន៍ លើកកម្ពស់ការងារនៃការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងវិស័យសេវាធុនទាប ធុនកណ្តាល និងខ្ពស់ : ការស្តារឡើងវិស័យសេវាធុនទាប ធុនកណ្តាល និងខ្ពស់ ក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ និងតំបន់ជុំវិញភ្នំពេញ

ស្តីពីការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិការណ៍

នេះ ពាក្យអ្នកដទៃបើកប្រើប្រាស់មិនមែនជាឈ្មោះនោះទេ យើងមិនអាចប្រើប្រាស់ឈ្មោះនោះបានទេ ព្រោះវាមិនមែនជាឈ្មោះរបស់យើងទេ យើងគ្រាន់តែប្រើប្រាស់វាប៉ុណ្ណោះ។ យើងមិនអាចប្រើប្រាស់ឈ្មោះនោះបានទេ ព្រោះវាមិនមែនជាឈ្មោះរបស់យើងទេ យើងគ្រាន់តែប្រើប្រាស់វាប៉ុណ្ណោះ។

៤. នៅក្នុងការសង្ខេបនេះ យើងបានឃើញពីការប្រកួតប្រជែងរវាងប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រជាជនអាស៊ាន ក្នុងការប្រកួតប្រជែងគ្នា ក្នុងការកសាងប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដែលមានប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ យើងបានឃើញពីការប្រកួតប្រជែងរវាងប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រជាជនអាស៊ាន ក្នុងការប្រកួតប្រជែងគ្នា ក្នុងការកសាងប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដែលមានប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។ យើងបានឃើញពីការប្រកួតប្រជែងរវាងប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រជាជនអាស៊ាន ក្នុងការប្រកួតប្រជែងគ្នា ក្នុងការកសាងប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដែលមានប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់។

៤. លទ្ធផលនៃការស្រាវជ្រាវរបស់អង្គការយូណេស្កូ បានបង្ហាញឱ្យឃើញថា ការអប់រំគឺជាមូលដ្ឋានសំខាន់បំផុតសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន និងសង្គម។ ការអប់រំគឺជាមូលដ្ឋានសំខាន់បំផុតសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន និងសង្គម។ ការអប់រំគឺជាមូលដ្ឋានសំខាន់បំផុតសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន និងសង្គម។

ប្រែប្រួល

នគររាជធានីភ្នំពេញ

ឧប្បត្តិកម្មក្នុងការប្រើប្រាស់

စိမ်းယာကုန်းပါ လမ်းမပေး ဗွဲ့ရည်

ស្ថិតិអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច

ឈ្មោះ និងស្នាមមេដៃនៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាយុវជន វិទ្យាល័យឫស្សីកែវ

ល.រ	ឈ្មោះ	គូនាង	ស្នាមមេដៃ
១	លីន ឧត្តម	សិស្ស	
២	អ៊ុន ឧត្តមចាន់	សិស្ស.	
៣	ក្រៃន វេជ្ជស័ក	សិស្ស	
៤	ចាន វណ្ណឌី	សិស្ស	
៥	ស៊ុន វណ្ណ	សិស្ស	
៦	ថា វិស័ន វណ្ណៈ	សិស្ស	

၈	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၉	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၁၀	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၁၁	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၁၂	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၁၃	မိမိ နှစ်	မိမိ	
၁၄	မိမိ နှစ်	မိမိ	

౧౬	౧౭ జాతాంత్రము	సెల్లు	
౧౭	జాతా ప్రాంతము	సెల్లు	
౧౮	జాతా జాతము	సెల్లు	
౧౯	జాతా జాతము	సెల్లు	
౨౦	జాతా జాతము	సెల్లు	
౨౧	జాతా జాతము	సెల్లు	
౨౨	జాతా జాతము	సెల్లు	

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

I am Mr. Pok Eang the representative of Angkor Reach Kun Bokator Club that situated Trang Village, Slor Kroam Commune, Seim Reap Town, Seim Reap Province Cambodia.

I would like to support Cambodia Kun Bokator Federation on preparing the registration proposal of intangible cultural world heritage to UNESCO in order to conserve and share knowledge for next generation in the community as well as other areas across the country to learn more about value of ancestor's material arts.

To prove our support, we would like to give our members' thumb print as the evidence.

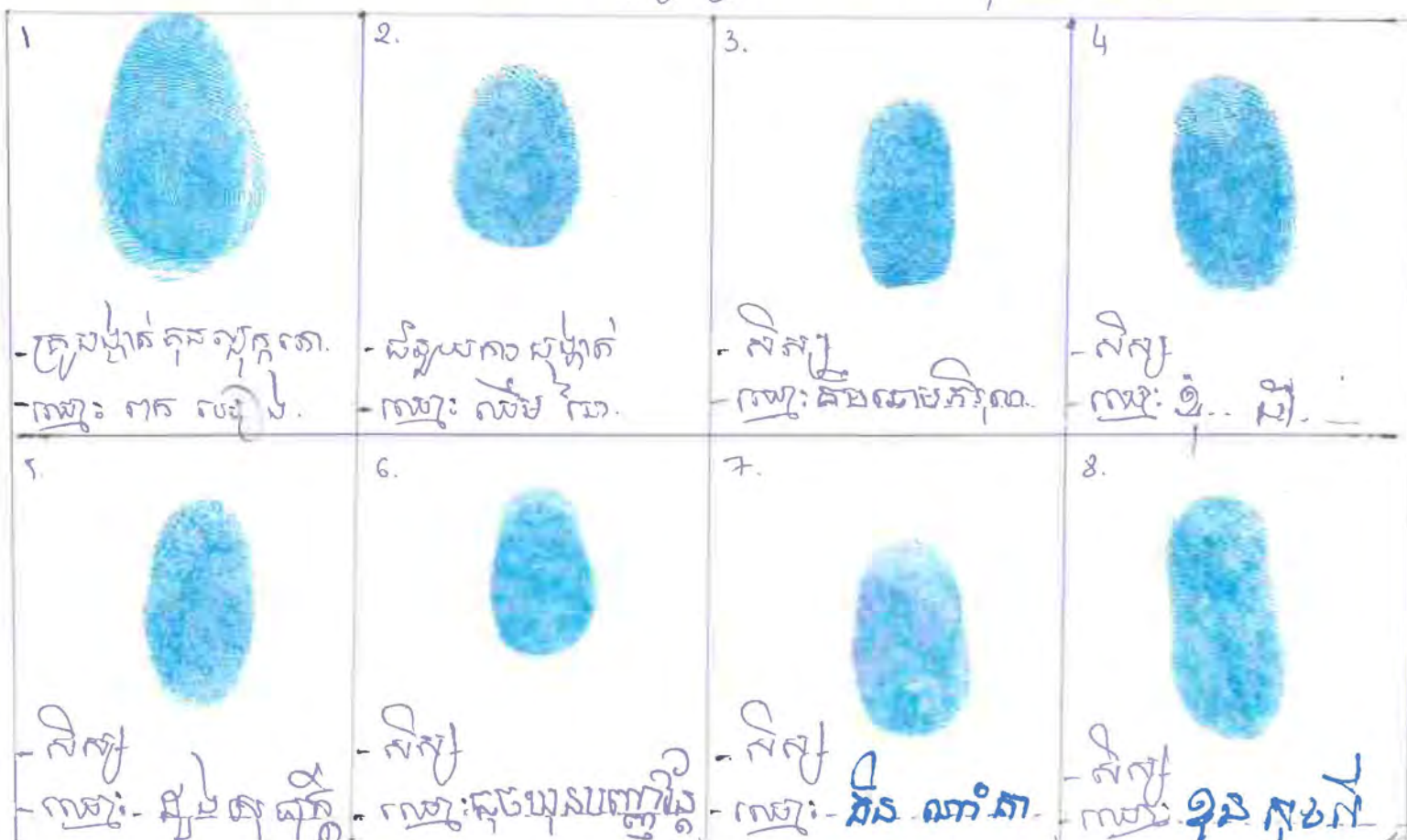
Name list of Angkor Reach Bokator Club

N°	Name	Position	Other
1.	Pork Eang	Coach	
2.	Chim Hai	Ass. Coach	
3.	Kem Chormpirun	Trainee	
4.	Khom Da	Trainee	
5.	Doung Sopheak	Trainee	
6.	Thoch Khunpanhavan	Trainee	
7.	Thin Namkea	Trainee	
8.	Khun Sokly	Trainee	
9.	Kheang KhunYeam	Trainee	
10.	Lang Sreyneth	Trainee	
11.	Savan Sreyleang	Trainee	
12.	Eang Kimmouy	Trainee	
13.	Savan Sreynich	Trainee	
14.	Heap Sompors	Trainee	
15.	Eang Kimhouy	Trainee	
16.	Sim Seiha	Trainee	
17.	Neoung SreySros	Trainee	
18.	Mao Ban	Trainee	
19.	Thorn Chandy	Trainee	
20.	Ty Theara	Trainee	
21.	Meak Sreypov	Trainee	
22.	Heap Kompheak	Trainee	
23.	Eang Kimmead	Trainee	
24.	Dy Seavminh	Trainee	

23/03/2017

ដើមឆ្នាំ ២០២២ ឆ្នាំថ្មី ឆ្លាតវៃ ប្រសើរឡើង ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។

ទ្រឹស្តីបទទី១១ រាល់ចំនួនគតិក្នុងនិមិត្តសិក្សាគ្រប់គ្រង
សង់ដោយចំនួនគតិក្នុងនិមិត្តសិក្សា ។

[illegible]

9.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

10.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

11.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

12.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

13.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

14.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

15.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

16.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

17.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

18.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

19.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

20.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

21.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

22.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

23.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង

24.



- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង
- ឈ្មោះ: ឈាង ឈាង